

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 1 -től/-től 9

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
1.1. Termékazonosító

ACECUT 5503 cutting fluid

Termék kereskedelmi neve

 BO 50028051, 1 l
 BO 5002805, 5 l
 BO 5002825, 30 l
 BO 5002835, 200 l

UFI: D4SG-M0YP-A00J-AP5H

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Az anyag/keverék felhasználása

vágófolyadék

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	BOHLE AG	
Cím:	Dieselstr. 10	
Város:	42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Felelős személy:	Dr. Martin Schade	Telefon: +49 2129 5568-300
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Felvilágosítást ad:	Chemie	

1.4. Sürgősségi telefonszám: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 6132-84463
 ETTSZ +36 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása
2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása
1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:
 Aspirációs veszély: Asp. vesz. 1
 A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 3
 Figyelmeztető mondatok:
 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek
1272/2008 sz. (EK) Rendelet
Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

Decane
 Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:

Figyelmeztető mondatok

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 2 -tól/-től 9

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
 P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem használata kötelező.
 P331 TILOS hánytatni.
 P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
 P405 Elzárva tárolandó.
 P501 A tartály tartalmát/a tartályt a veszélyes, vagy különleges hulladékok gyűjtőhelyére kell vinni.

Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
 EUH208 (R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk
3.2. Keverékek
Kémiai jellemzés

Szénhidrogének

Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Oszályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			< 50 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			< 25 %
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics			< 25 %
	920-901-0		01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
124-18-5	Decane			< 15 %
	204-686-4		01-2119474199-26	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066			
5131-66-8	3-Butoxipropán-2-ol; Propilén-glikol-monobutil-éter			< 10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
5989-27-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén			< 1 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 3 -tól/-től 9

Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
		Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
64742-47-8	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 50 %
		dermális: LD50 = >5000 mg/kg; orális: LD50 = >5000 mg/kg	
1174522-15-6	927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	< 25 %
		belélegzéses: LC50 = >5000 mg/l (gőzök); dermális: LD50 = >5000 mg/kg; orális: LD50 = >5000 mg/kg	
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén	< 1 %
		dermális: LD50 = > 5000 mg/kg; orális: LD50 = > 5000 mg/kg	

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések
4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
Általános tanács

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell!
A veszélyes területet el kell hagyni.
A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.

Belélegzés esetén

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Szappannal és bő vízzel le kell mosni.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szembe kerülés esetén

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén

A szájat alaposan ki kell öblíteni vízzel.
TILOS hánytatni.
Azonnal orvost kell hívni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
@1501.B015620

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések
5.1. Oltóanyag
A megfelelő oltóanyag

Szén-dioxid (CO₂)
Poroltó
alkoholálló hab
Permetező vízszugár

Az alkalmatlan oltóanyag

nagy térfogatú vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Melegítés vagy tűz hatására mérgező gázok szabadulhatnak fel.
Szén-dioxid, szén-monoxid

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 4 -tól/-től 9

Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére.
Környezeti levegőtől független légzőkészülék (izoláló készülék)

További információ

A nem nyitott tartályok hűtésére vízpermet használható.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Általános tájékoztató**

Személyi védőfelszerelést kell használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**Egyéb információk**

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.

Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. Gyűjtse alkalmas, zárt tartályokban és küldje ártalmatlanításra. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

Az emberre és környezetére irányuló veszélyek megelőzése végett a használati utasítást be kell tartani.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

A megelőző tűzvédelem szokásos intézkedései.

A sztatikus feltöltődés ellen óvintézkedéseket kell tenni.

A gőzök a levegővel robbanékony elegyet képezhetnek.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni.

Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. A szennyezett ruhát azonnal le kell venni.

Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezét kell mosni.

Használat közben tilos enni és inni. Tilos a dohányzás.

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

Olyan helyen tárolja, amelyhez csak felhatalmazott személyeknek van hozzáférése.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell.

Utalások az együtt-tárolásra

Oxidálószerrel összeférhetetlen.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 5 - 40°C

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 5 -tól/-től 9

vágófoliadék

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
8.1. Ellenőrzési paraméterek
DNEL-/DMEL-értékek

CAS-szám	Megnevezés	Expozíciós út	Hatású	Érték
5131-66-8	3-Butoxipropán-2-ol; Propilén-glikol-monobutil-éter			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	44 mg/ttkg/nap
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	270,5 mg/m ³
5989-27-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	33,3 mg/m ³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	helyi	0,222 mg/cm ²

PNEC-értékek

CAS-szám	Megnevezés	Érték
5131-66-8	3-Butoxipropán-2-ol; Propilén-glikol-monobutil-éter	
Környezet-kompartiment		Érték
Édesvíz		0,525 mg/l
Tengervíz		0,0525 mg/l
Édesvízi üledék		2,36 mg/kg
Tengervízi üledékek		0,236 mg/kg
Talaj		0,16 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése
Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzéstől és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök
Szem-/arcvédelem

az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel

Kézvédelem

A kiválasztott védőkesztyűnek meg kell felelnie a 89/689/EGK EU irányelvnek és az ebből készült EN 374 szabványnak.

Kesztyű anyaga: Butilkaucsuk, NBR (Nitrilkaucsuk)

Vegyük figyelembe a gyártónak az áteresztőképességre és az áthatolási időkre vonatkozó utasításait, és a speciális munkahelyi feltételeket (mechanikai behatás, az érintkezés időtartama).

Bőrvédelem

Vegyí munkaanyagokkal való tevékenység esetén csak CE megjelöléssel és négyjegyű kontrollszámmal ellátott vegyvédelmi ruhát szabad viselni.

EN 13034 (Típus 6 korlátozottan fröccsenésbiztos)

Légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Kombinált szűrőberendezés

Légzőkészülék szerves gőz szűrővel, Ajánlott szűrő típus: A-P2

Környezeti expozíció ellenőrzések

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 6 -tól/-től 9

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok
9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	után: Szénhidrogének

Módszer
Állapotváltozások

Olvadáspont/fagyáspont:	< -20 °C
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	> 180 °C
Lobbanáspont:	63 °C ISO 2719
Robbanási határok - alsó:	0,4 térf.%
Robbanási határok - felső:	7 térf.%
Öngyulladási hőmérséklet:	> 270 °C DIN 51794
Öngyulladási hőmérséklet	nem öngyulladó
pH-érték (5-7 °C-on):	
Dinamekus viszkozitás: (20 °C-on)	2 mPa·s DIN 54453
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	< 2 mm ² /s
Vízben való oldhatóság:	oldhatatlan
Gőznyomás: (20 °C -on)	<2 hPa
Sűrűség (20 °C-on):	0,77 g/cm ³ DIN 51757

9.2. Egyéb információk
Egyéb biztonsági jellemzők

A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség
10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.2. Kémiai stabilitás

A keverék az alábbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek alatt vegyileg stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

A gőzök a levegővel robbanékony elegyet képezhetnek.

10.4. Kerülendő körülmények

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell.

10.5. Nem összeférhető anyagok

oxidálószeresek

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Az utasítás szerint használva nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 7 -tól/-től 9

Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
Akut toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	szájon át	LD50 >5000 mg/kg	Patkány	OECD 401	
	bőrön át	LD50 >5000 mg/kg	Nyúl	OECD 402	
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	szájon át	LD50 >5000 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 >5000 mg/kg	Nyúl		
	belélegzés (4 h) gőz	LC50 >5000 mg/l	Patkány		
5989-27-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén				
	szájon át	LD50 > 5000 mg/kg	Patkány	GESTIS	
	bőrön át	LD50 > 5000 mg/kg	Nyúl	GESTIS	

Izgató és maró hatás

Érzékeny személyeknél szemizgató hatása lehet.

Szenzibilizáló hatások

Tartalmaz: (R)-p-Mentha-1,8-dien. Az anyagot sorolták veszélyesként be a 1272 (2008)-as EK-rendelet értelmében. szenzibilizáló hatása

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ
Egyéb információk

@1501.B015620

12. SZAKASZ: Ökológiai információk
12.1. Toxicitás

Ennek a terméknek nincs ismert ökotoxikológiai hatása.

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás	Módszer
5989-27-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén					
	Akut hal toxicitás	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Akut toxicitás crustacea	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.3. Bioakkumulációs képesség

A bioakkumuláció nem valószínű.

Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén	4,23

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 8 -tól/-től 9

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

A keverékben lévő anyag nem teljesíti a REACH, XIII. mellékletében lévő PBT/vPvB kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

A talajba való beszivárgást el kell kerülni.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

Ha a helyi szabályozás megengedi, elégethető.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A teljesen kiürített tartályt az anyagától függően mint éghető hulladék vagy fémhulladék kell ártalmatlanítani.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Tengeri szállítás (IMDG)****14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: Nem

További információ

Az ADR/RID ADN, IMDG kód, ICAO/IATA-DGR szerint nem veszélyes áru

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 40, Bejegyzés 75

2004/42/EK (illékony szerves vegyületek): 100%

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Erre az anyagra vonatkozóan nem készült anyagbiztonsági vélemény.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Módosítások**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ACECUT 5503 cutting fluid

Felülvizsgálat dátuma: 14.09.2022

Termék kódja: BO5002825

Oldal 9 -tól/-től 9

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2.

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
EUH208	(R)-p-Menta-1,8-dién; d-Limonén-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)